

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 30, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Wasts, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 16th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land described in the annexed sketch, and commonly called or known as Kiligodadeniya lot 75, Kiligodakele lot 76, Dalukgahaweladeniya lot 77, Welpelessakele lot 78, Kowillegodellakele lot 79, in preliminary plan 10,512, situated in the village Badureliya in the Mahapattuwa south of the Pasdun korale east, in the District of Kalutara of the Western Province: bounded on the north by lot 70 called Jambughawatta claimed by Sammuge Sadris Appu of Badureliya, lot 71 called Kiligodalanda claimed by the Crown, lot 73 called Jambughawatta claimed by Sammuge Sadris Appu of Badureliya, lot 76 called Kiligodakele claimed by the Crown, lot 74 called Gorakgahawatta claimed by Sammuge Andris of Badureliya, lot 66 called Kajngahagodella claimed by Don Abraham Wijetunga and others of Badureliya, lot 89 called Millekandeowitawatta claimed by Sammuge Baronchi Appu of Badureliya, lot 94 called Bowitiyayaowita claimed by Don Abraham Wijayatunga and others of Badureliya, appearing on preliminary plan 10,512: on the east by a stream and lot 87 called Polkande Modara Waburana claimed by Crown, lot 88 called Uggaswatta claimed by Sammuge Seadoris of Badureliya, lot 86 called Uggaswatta claimed by the Pellawattehettige Don Siman of Badureliya, lot 85 called Potuwiladeniya claimed by Crown, appearing on preliminary plan 10,512: on the south by lot 81 called Anhallukumbura alias Induruwewaladeniya claimed by Pellawattehettige Don Siman of Badureliya, lot 79 1/2 called Kowillegodellakele claimed by the Crown, and by the boundary of Magura village; on the west by the boundary of the village Kamburawala; containing in extent 114 acres 1 rood 8 perches—appear before me at the Kalutara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Charles Thomas Doyne Vigors, Assistant Government Agent of Kalutara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 16th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

C. T. D. VIGORS, Assistant Government Agent.

මේ 1898 ක්ව සැප්තැම්බර් මස 16 වෙනි දින එනම් : මේ දැන්වීමපත්‍රයේ දිනේ සිට තුන්මාසයක් ඇතුළතදීමෙහි පහත දක් වන මේ භාග කිහිපයකට පෙනෙන සේ පෙන්නුම් කරනු ලබන ප්‍රදේශයක් හෝ අයිතිවාසිකමක් නොමැති අයෙක් සිටින්නම් මුළු කාරණා කිහිපයක්ද මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහතක් ඉඩමට සම්පූර්ණයෙන් හෝ අයිතිවාසිකමක් කියාසිටියොත් මිස, කාරණා දිස්වන්නේ උපඵලනු ලබන්නාක් වන මාර්ගයේ දොරටුවේ වෙසෙන සේ මා විසින් මේ 1897 ක්ව අවුරුද්දේ නොමැති 1 කේ ආඥාපනතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණනොවැරදි වශී 1898 ක්ව දෙසැම්බර් මස 16 වෙනි දින එනම් මේ දැන්වීමපත්‍රය අවසානවන දිනේදී එක් ඉඩම රජයට පවසන ඉඩමක් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරන්නට යෙදෙන බව මෙහි දැනුම්දුන්නා ඇත.

බස්නාහිර දිසාවේ කාරණා දිස්වන්නේ පස්දුන්නෝරලේ නැගෙනහිර කොට්ඨාසයේ දකුණු මහපත්තුවේ බද්දලිය යන ගමේ තිබෙන නොමැති 10,512 ප්ලාන් කඩදැසියේ පෙන සාමාන්‍යවසයෙන් ක්ලියෝවදෙහි කිසි නොමැති 75 කේ කවරියද, ක්ලියෝවකැලේ කිසි නොමැති 76 කේ කවරියද, දඹකන්ගමුවදෙහි කිසි නොමැති 77 කේ කවරියද, විල් පැලැස්ස කැලේ කිසි නොමැති 78 කේ කවරියද, කෝවිලියොවැල්ලකැලේ කිසි නොමැති 79 කේ කවරියද, මීට මාසිමි : උතුරට බද්දලියේ පදිනම් සම්මුගේ සාදිස්අප්පු අයිතිවාසිකම් කියාසිටින නොමැති 10,512 කේ ප්ලාන් කඩදැසියේ පෙන නොමැති 70 කේ ප්ලාන්ගමවන්නද, ආණ්ඩුව අයිතිකම් කියාසිටින නොමැති 71 කේ ක්ලියෝවකැලේද, බද්දලියේ පදිනම් සම්මුගේ සාදිස්අප්පු අයිතිකම් කියාසිටින නොමැති 73 කේ ප්ලාන්ගමවන්න කිසි නොමැති 74 කේ ක්ලියෝවකැලේද, ආණ්ඩුව අයිතිකම් කියාසිටින නොමැති 76 A කේ ක්ලියෝවකැලේද, බද්දලියේ පදිනම් සම්මුගේ අදිස් අයිතිකම් කිසි නොමැති 74 ගොරකගමවන්නද, බද්දලියේ පදිනම් දෙන්න එකම විල්ගාල සහ නවත් අය අයිතිකම් කියාසිටින නොමැති 66 කේ කපුගමනොවැල්ල කිසි නොමැති 67 කේ බද්දලියේ පදිනම් සම්මුගේ බාගරන්දිස්අප්පු අයිතිකම් කිසි නොමැති 89 කේ මල්ලකැලේ මිහිරි වන්නද, බද්දලියේ පදිනම් දෙන්න එකම විල්ගාල සහ නවත් අය අයිතිකම් කිසි නොමැති 94 කේ බෝවිටියාසම්පිට කිසි නොමැති මද; නැගෙනහිරට දිසාවක් සහ ආණ්ඩුව අයිතිකම් කිසි නොමැති 10,512 කේ ප්ලාන් කඩදැසියේ පෙන නොමැති 87 කේ පොල්කන්දමේදර වතුරණද, බද්දලියේ පදිනම් සම්මුගේ සියලුම අයිතිකම් කිසි නොමැති 88 කේ උන්නත් වන්නද, බද්දලියේ පදිනම් පැලවිටියොවැල්ලේ දෙන්න සිටින අයිතිකම් කිසි නොමැති 89 කේ පොල්කන්දමේදර කිසි නොමැති 89 කේ මල්ලකැලේ මිහිරි වන්නද, බද්දලියේ පදිනම් පැලවිටියොවැල්ලේ දෙන්න සිටින අයිතිකම් කිසි නොමැති 89 කේ උන්නත් වන්නද, ආණ්ඩුව අයිතිකම් කිසි නොමැති 89 කේ පොල්කන්දමේදර කිසි නොමැති 89 කේ මල්ලකැලේ මිහිරි වන්නද, දකුණට බද්දලියේ පදිනම් පැලවිටියොවැල්ලේ දෙන්න සිටින අයිතිකම් කිසි නොමැති 81 කේ අරුණවෙලදෙහි කිසි නොමැති 90 කේ මල්ලකැලේ මිහිරි වන්නද, බද්දලියේ පදිනම් කිසි නොමැති 79 1/2 කේ ක්ලියෝවකැලේද සහ මතු යන ගම මාසිමිද; බස්නාහිරට කඹුල්ල යන ගම මාසිමිද, මෙහි ප්‍රමාණය අක්කර 114, රූඩ් 1, පාර්ච්ස් 8යි.

සී. ඩී. වික්‍රමේස්, උපඵලනු ලබන විමස.

இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் வரு புரட்டாசிமாசம் 16 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாத த்திற்குள் இத்துடன் ஆணைக்கப்பட்டிருக்கிற படத்தில் விவரிக்கப்பட்டிருக்கிறதும் 10,512 ம் இலக்கப் பிரதம படத்தில் இலகொடெனிய 75 ம் துண்டு, கிலொடெகல 76 ம் துண்டு, டலுக்ககெலெடெனிய 77 ம் துண்டு, வெல்பெலெகெலெகல 78 ம் துண்டு, கோவில்லெகொடெல்லகெல 79 ம் துண்டு என்னும் பெயர்களை வளக்கமாய் உடையது அல்லது அப்பெயர்களினால் அறியப்படுகிறதும் மேல் மாகாணத்தில் களுத்தறை டிஸ்திரிக்டில் மகா பத்த தெற்கில் வதுறேலியா என்னும் கிராமத்திலுள்ளதும் :—

எல்லை, வடக்கு-10,512 ம் பிரதமபடத்தில் வதுறேலியாவிலிருக்கும் சம்முகே சாதிரிஸ்அப்புவால் உரித் துப்பேசப்படும் ஜம்புகவத்தை என்று அனைக்கப்படும் 70 ம் துண்டு, முடியால் உரித்துப்பேசப்படும் கிலகொட லண்ட என்று அனைக்கப்படும் 71 ம் துண்டு, வதுறேலியாவிலிருக்கும் சம்முகே சாதிரிஸ்அப்புவால் உரித்துப்பே சப்படும் ஜம்புகவத்தை என்று அனைக்கப்பட்டு 73 ம் துண்டு, முடியால் உரித்துப்பேசப்படும் கிலகொடெகல என்று அனைக்கப்படும் 76 ம் துண்டு, வதுறேலியாவிலிருக்கும் சம்முகே அந்திரிஸால் உரித்துப்பேசப்படும் கொற க்ககாவத்தை என்று அனைக்கப்படும் 74 ம் துண்டு, வதுறேலியாவிலிருக்கும் டொன் ஆபிரகாம் விஜயதங்கவா லும் மறுபிராலும் உரித்துப்பேசப்படும் கசுககொடெல்ல என்று அனைக்கப்படும் 66 ம் துண்டு, வதுறேலியாவி லிருக்கும் சம்முகே வதுறேலியாவுப்புவால் உரித்துப்பேசப்படும் மிலஸேண்டேஹிற்ற என்று அனைக்க பட்டும் 89 ம் துண்டு, வதுறேலியாவிலிருக்கும் டொன் ஆபிரகாம் விஜயதங்கவாலும் மறுபிராலும் உரித்துப்பேசப்படும் போவிறியாஹிற்ற என்று அனைக்கப்படும் 94 ம் துண்டு; எல்லை கிழக்கு-ஓர் சிற்றறும், 10,512 ம் பிரதம படத்தில் முடியால் உரித்துப்பேசப்படும் பொல்கண்டேமோதறவத்தறான என்று அனைக்கப்படும் 87 ம் துண்டும், வதுறேலியாவிலிருக்கும் சம்முகே சியதோரிஸால் உரித்துப்பேசப்படும் உக்ஸ்வத்தை என்று அனைக்கப்படும் 88 ம் துண்டு, வதுறேலியாவிலிருக்கும் பெல்லவத்தகெற்றிகே டொன் சிமானால் உரித்துப்பேசப்படும் உக்ஸ்வத்த என்று அனைக்கப்படும் 86 ம் துண்டு, முடியால் உரித்துப்பேசப்படும் பொத்தலிலெனியா என்று அனைக்கப்ப டும் 85 ம் துண்டு; எல்லை தெற்கு-வதுறேலியாவிலிருக்கும் பெல்லவத்தகெற்றிகே டொன் சிமானால் உரித்துப் பேசப்படும் அவ்கல்லுகும்புர என்று அனைக்கப்படும் 81 ம் துண்டு, முடியினால் உரித்துப்பேசப்படும் கோவில்ல கொடெல்லகெல என்று அனைக்கப்படும் 79½ ம் துண்டு, மதற வல்லகே கிராமத்தின் எல்லையும்; எல்லைமேற்கு- கம்புரவெல் என்னும் கிராமத்தின் எல்லை ஆகிய எல்லைகளுக்குள் அடங்கியதம் விசாலத்தில் 114 ஏக்கர் 1 றூட் 8 பர்சஸ் கொண்டதுமான கர்ணியில் எவவித உடர்ஷையேனும் தங்களுக்கு உண்டென உரித்துப்பேசுவோர் யாருயிருந்தால் அவர்கள் களுத்தறைக் கச்சேரியில் என்முகதரவில் வெளிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடர்ஷைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்துக்காட்டினாலன்றி, களுத்தறை அரசாட்சி ஏசென்று சார்ன்ஸ் தொமஸ் டோயின் ஹைகோஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் வரு-த்து 1 ம் இலக்கக்கட்டளைச் சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தக்கொண்டு இவ்வறிவித்தலின் தவணை முடியுந் திகதியாகிய 1898 ம் வரு மார்சுமாய்சம் 16 ன் திகதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத் தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

ஜி. டி. வைகோர்ஸ்,  
உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.



10,512  
75, 76, 77, 78, and 79

The lots within this sketch plan have not been reported sold.

Surveyor-General's Office,  
Colombo, June 28, 1898.

P. D. WARREN,  
Assistant Surveyor-General.